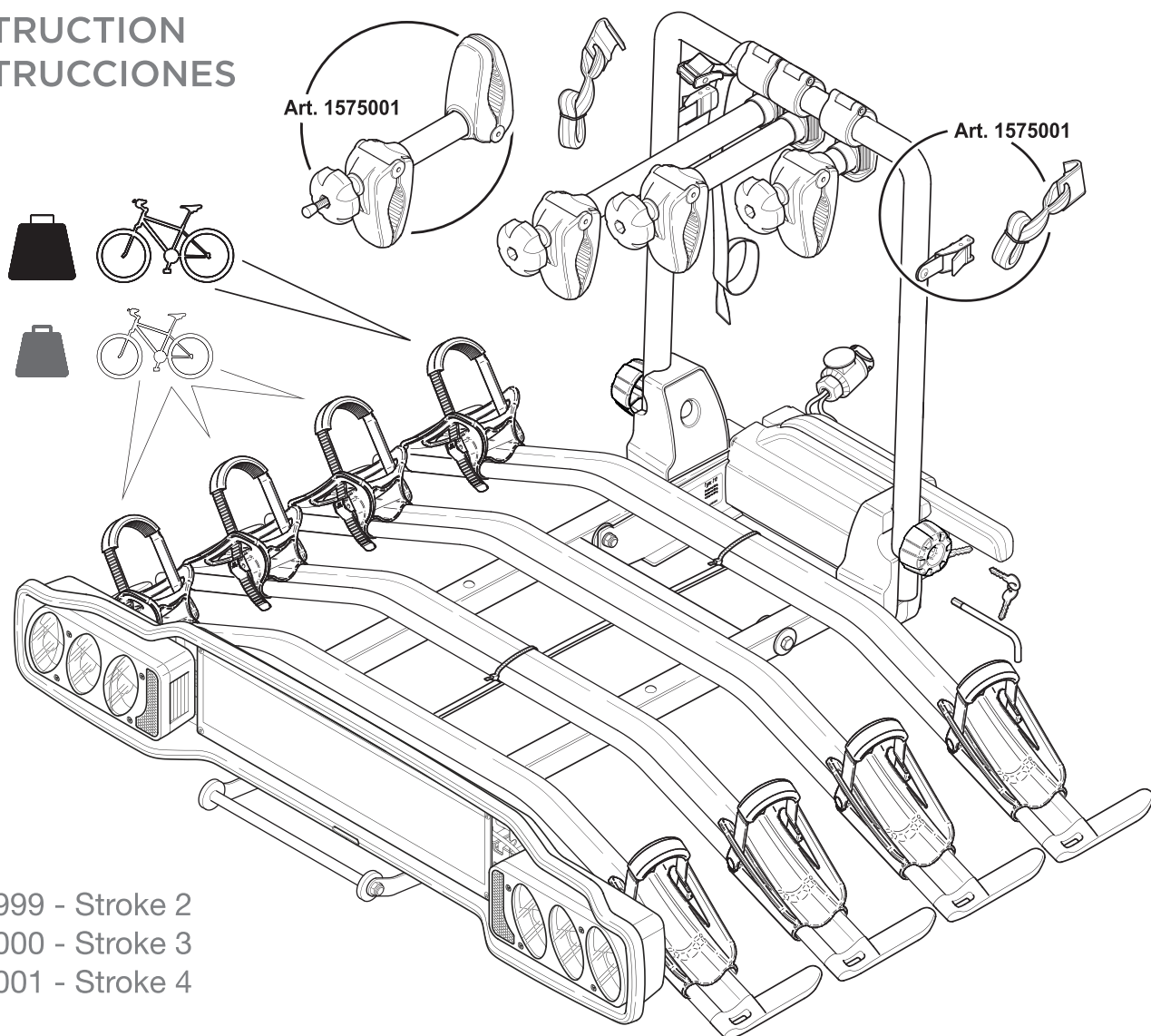




# PORTABICI GANCIO TRAINO TOWBAR BIKE RACK

- I ISTRUZIONI
- EN INSTRUCTION
- ES INSTRUCCIONES



Art. 1574999 - Stroke 2

Art. 1575000 - Stroke 3

Art. 1575001 - Stroke 4

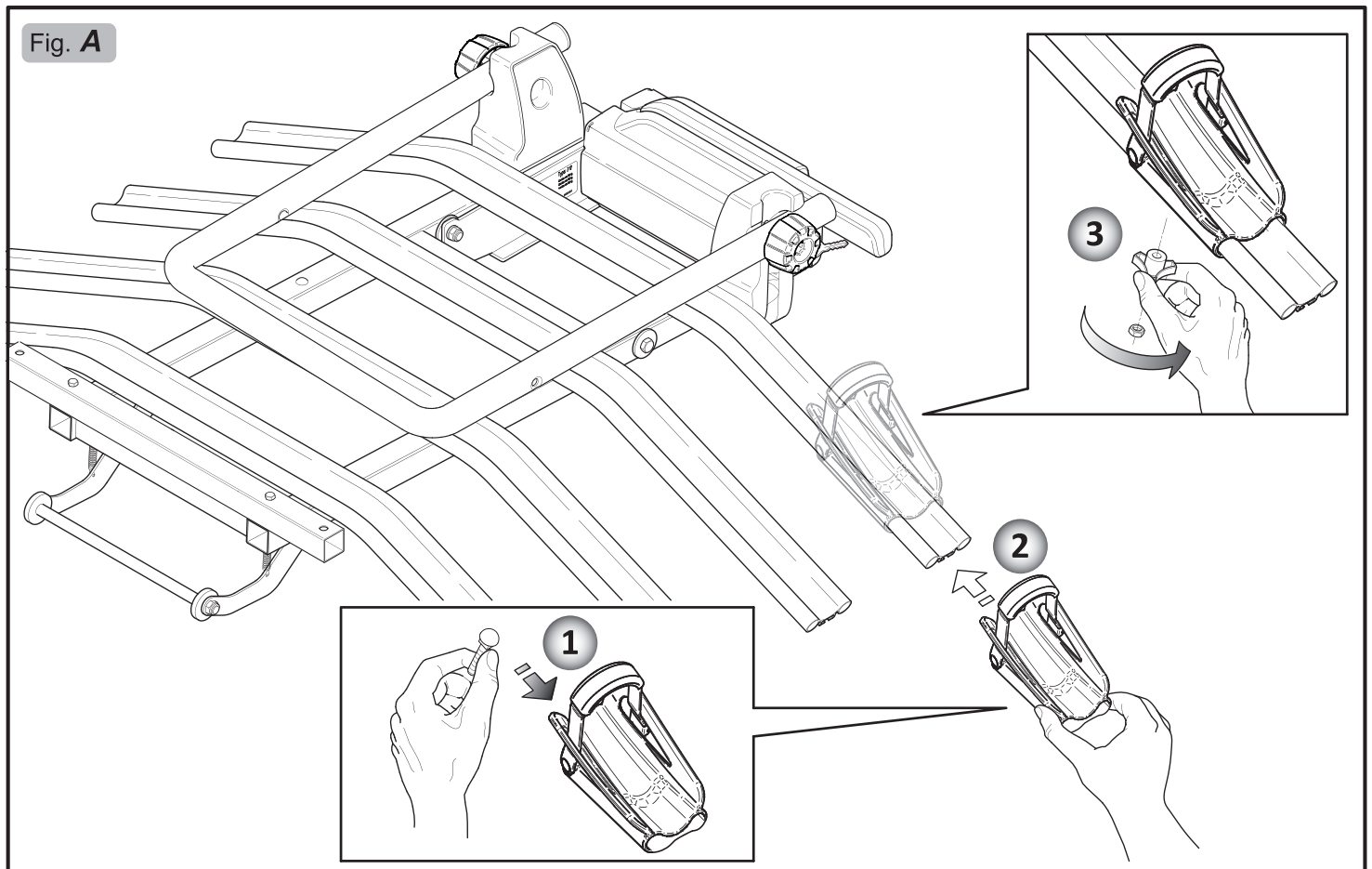
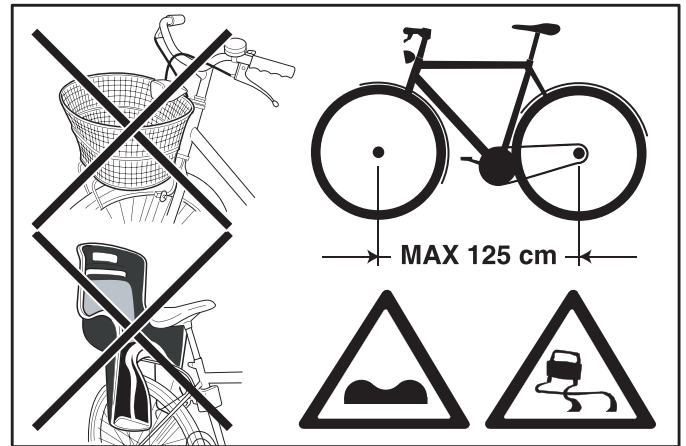
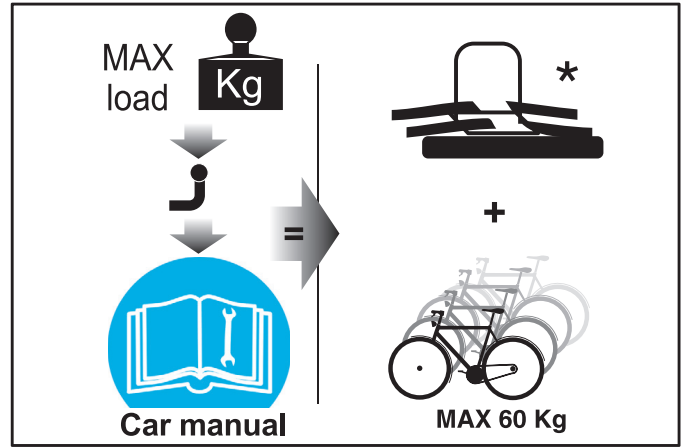
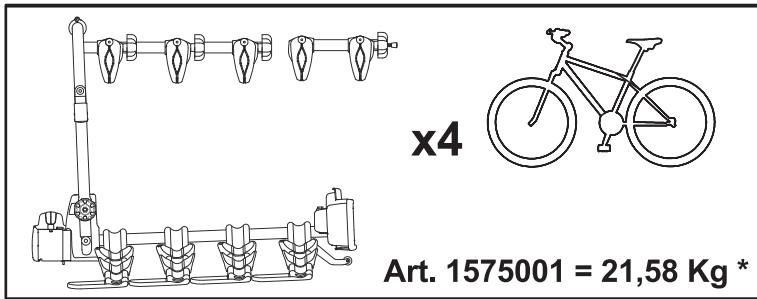
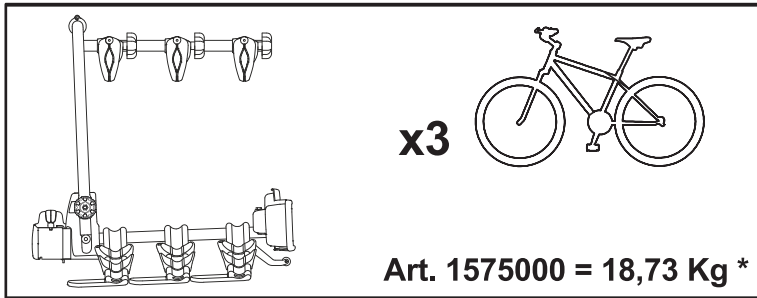
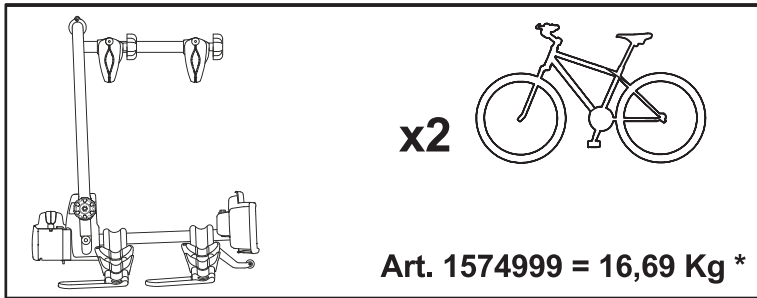


Fig. B

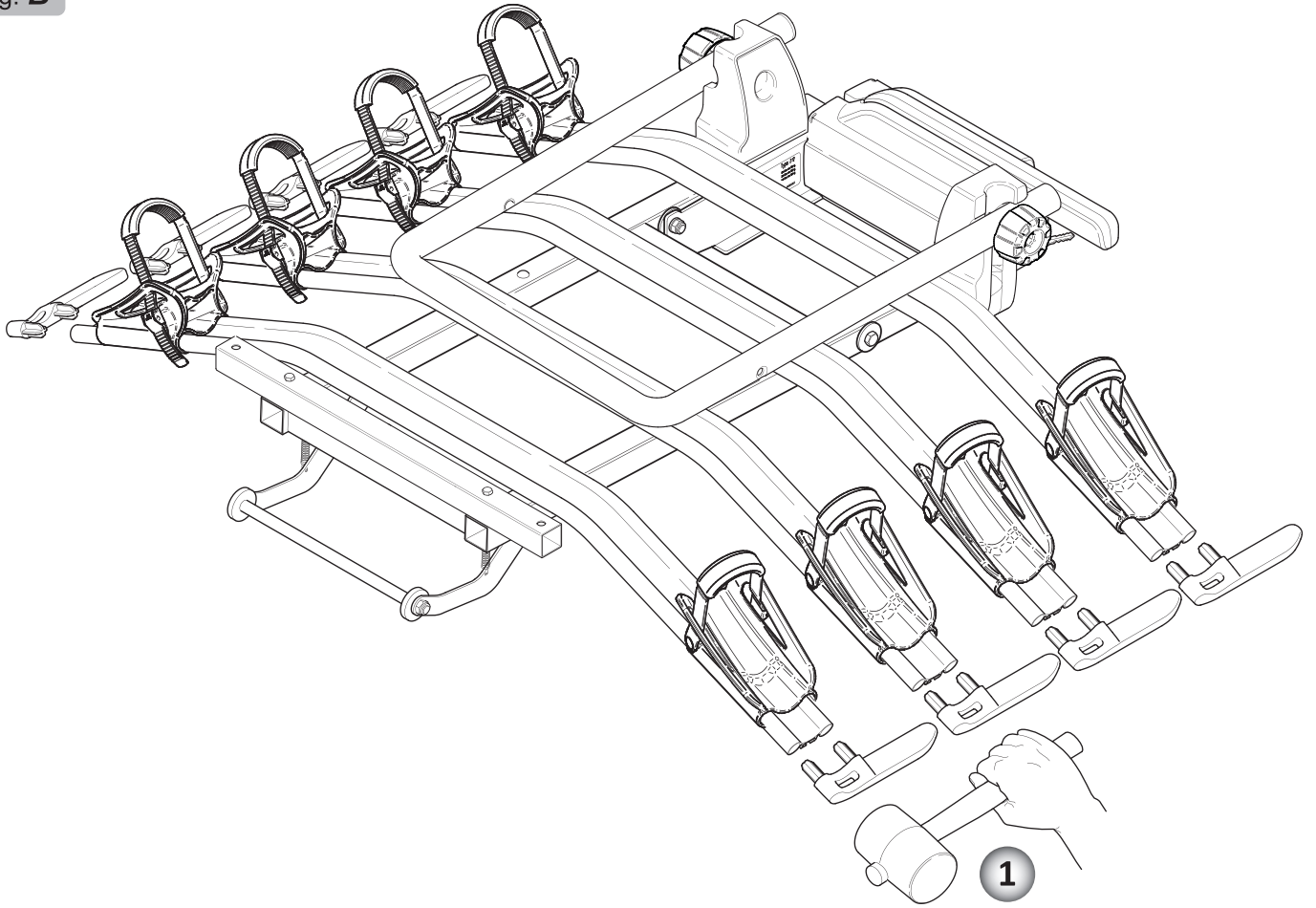


Fig. C

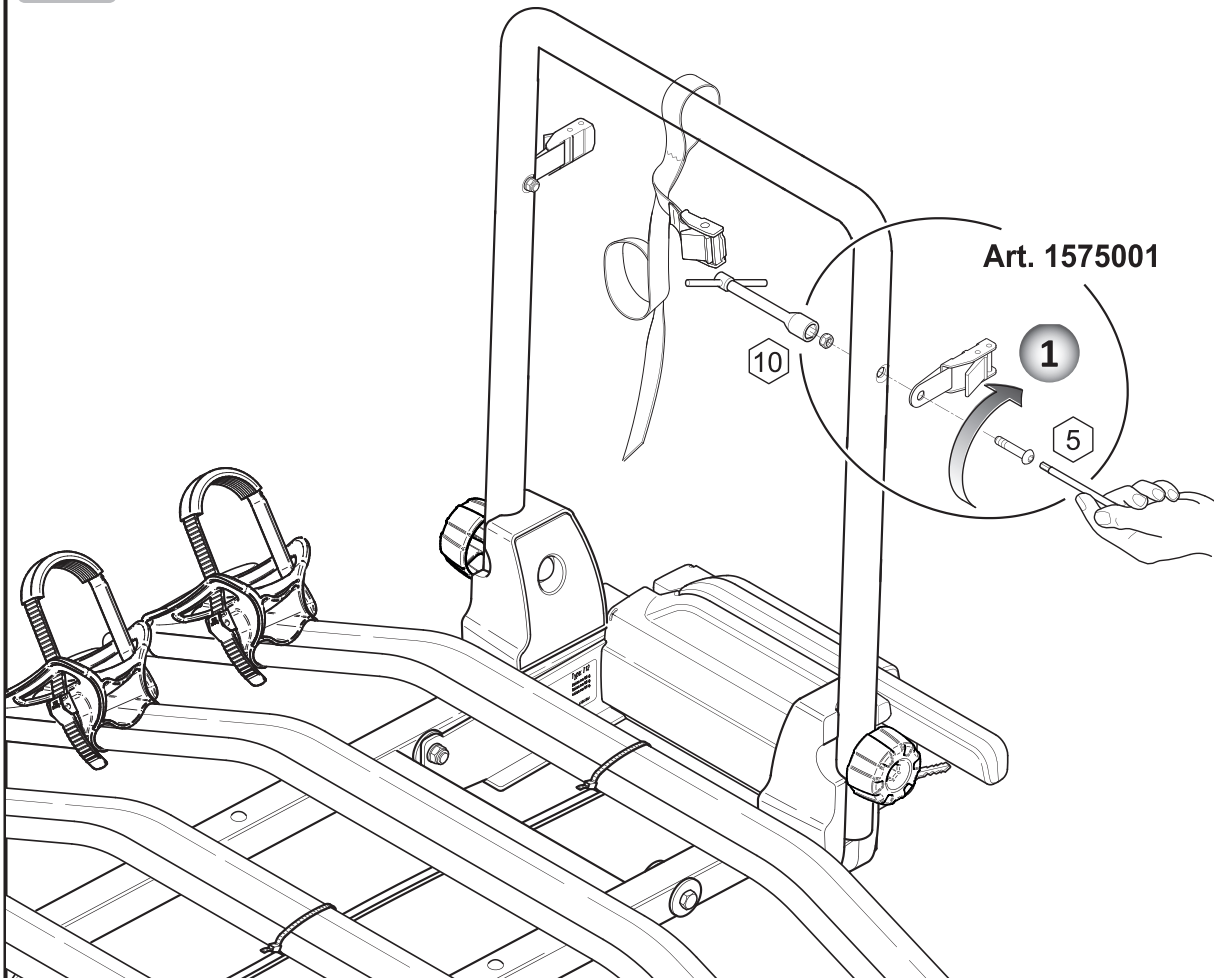


Fig. D

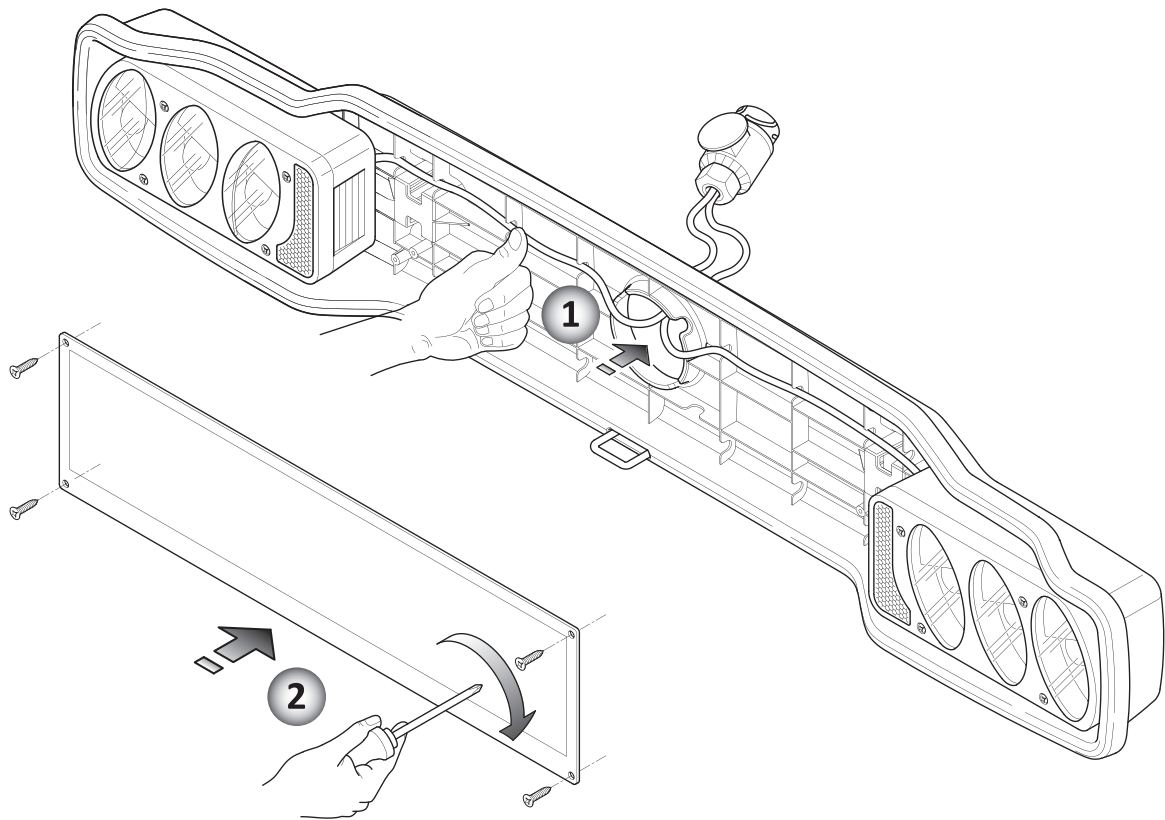


Fig. E

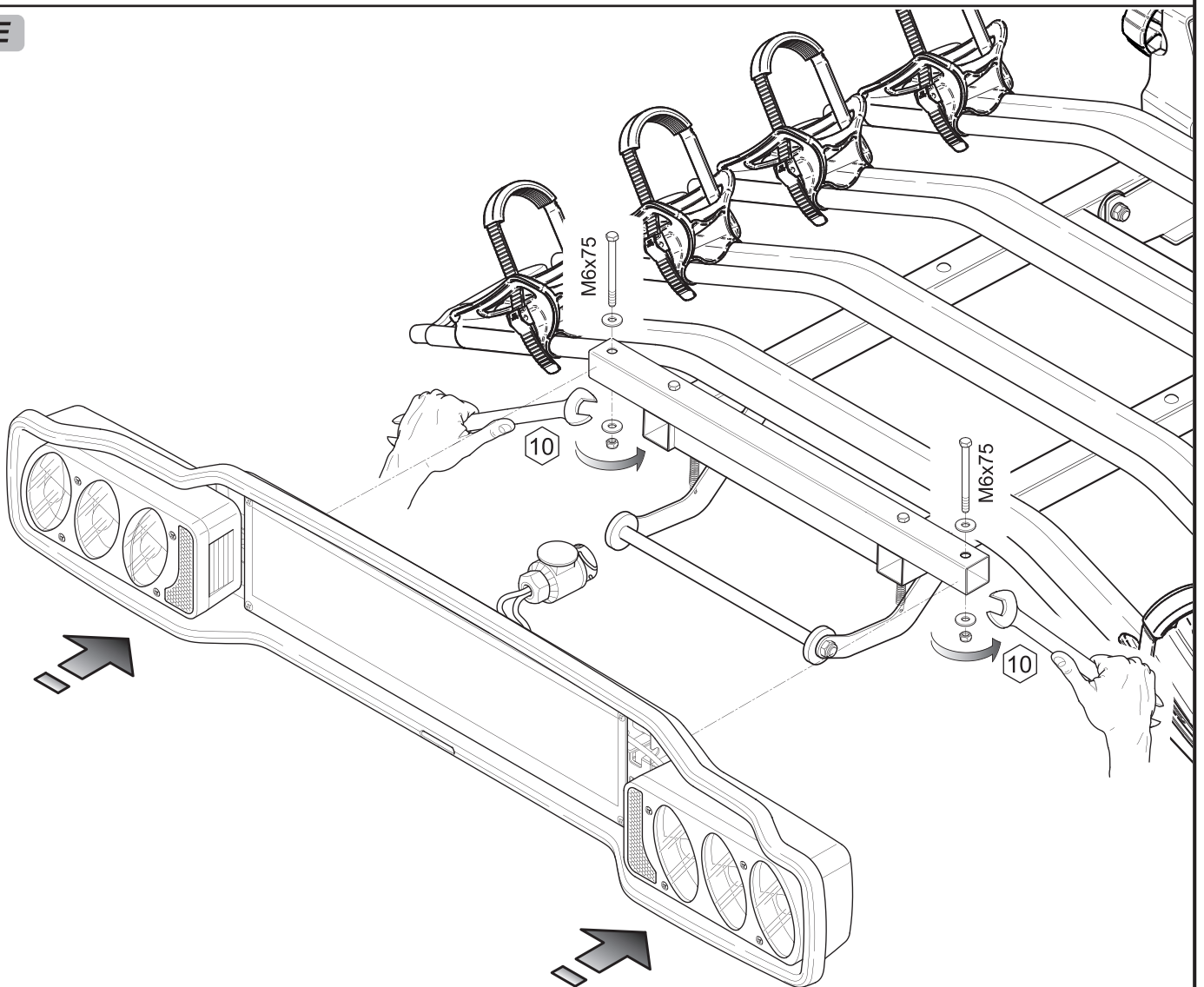




Fig. F1

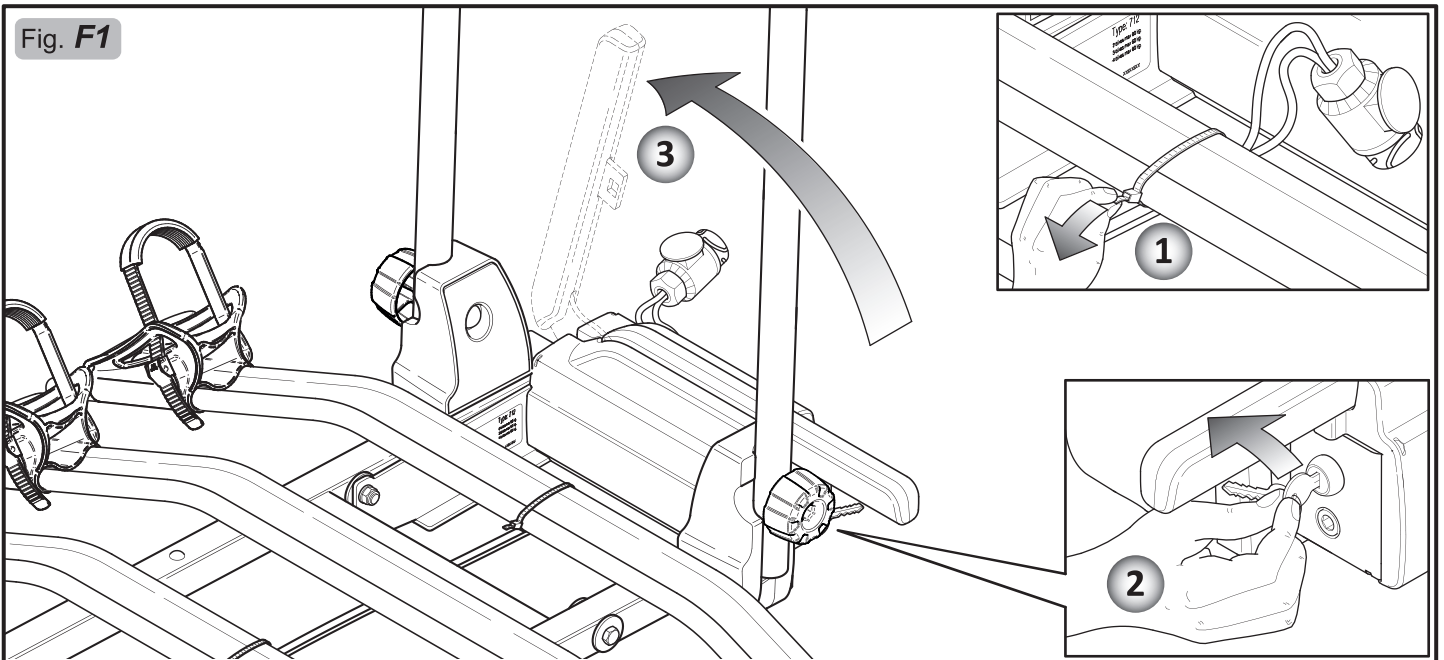


Fig. F2

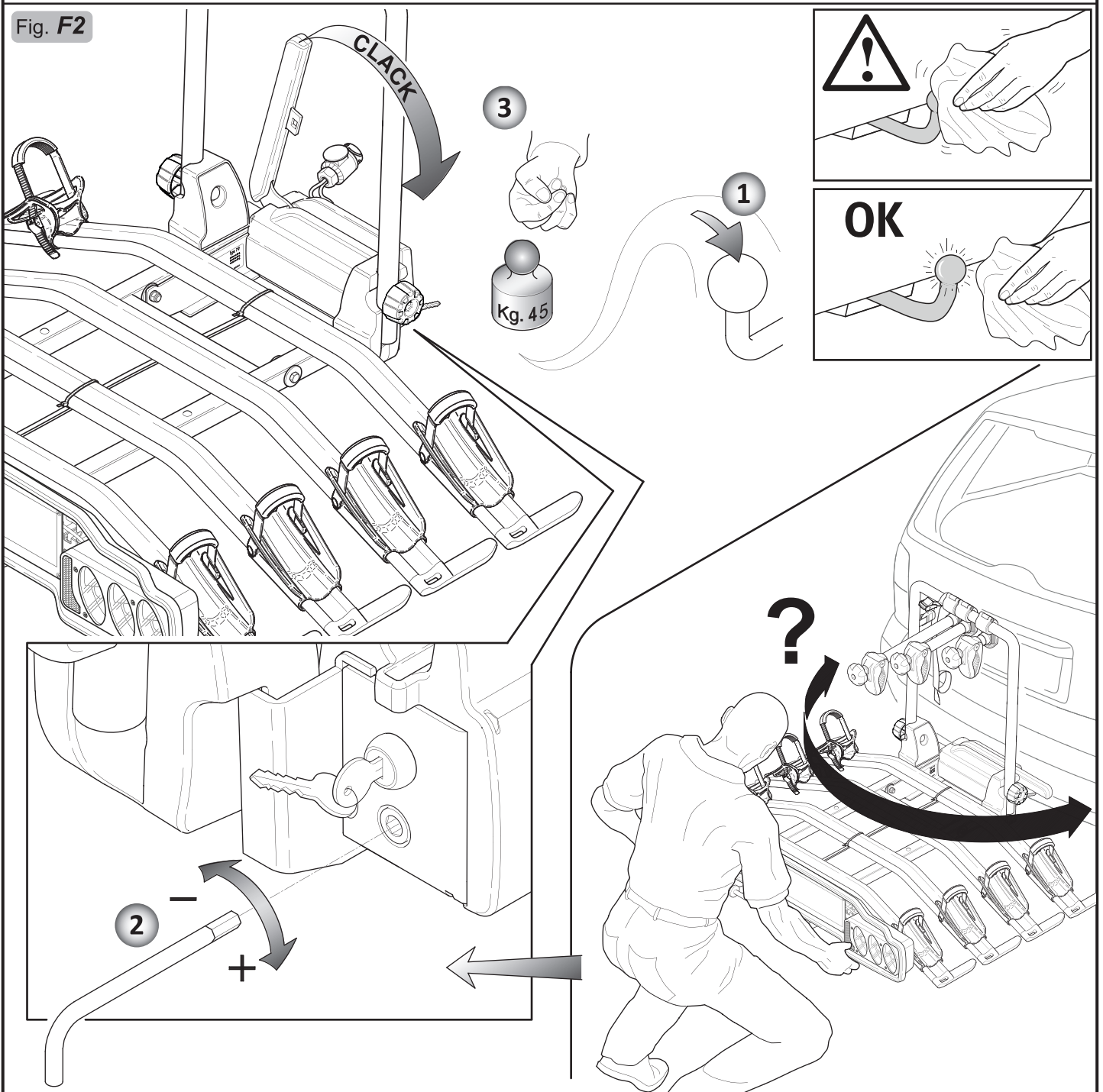


Fig. G

Art. 1575001

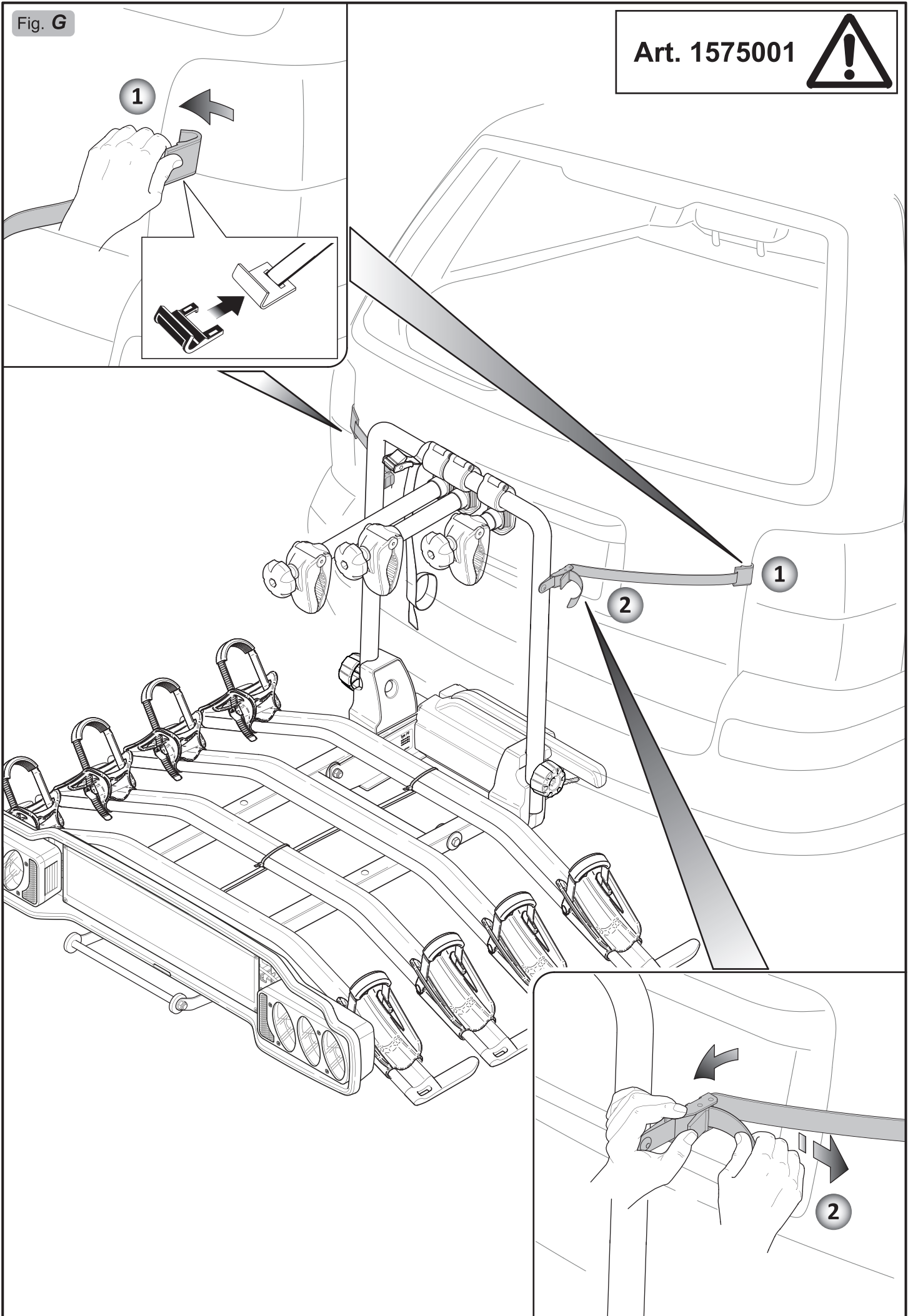


Fig. H2



4

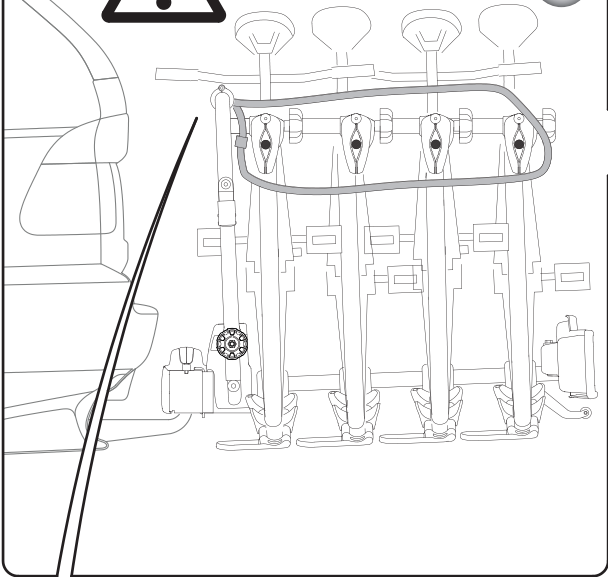
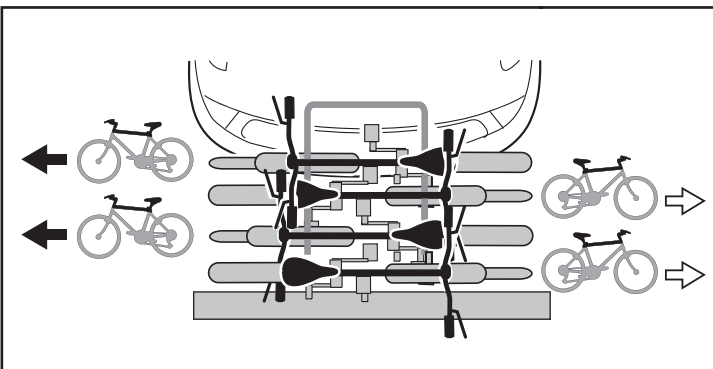
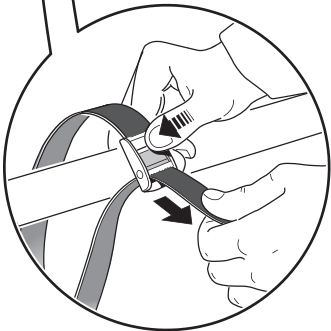
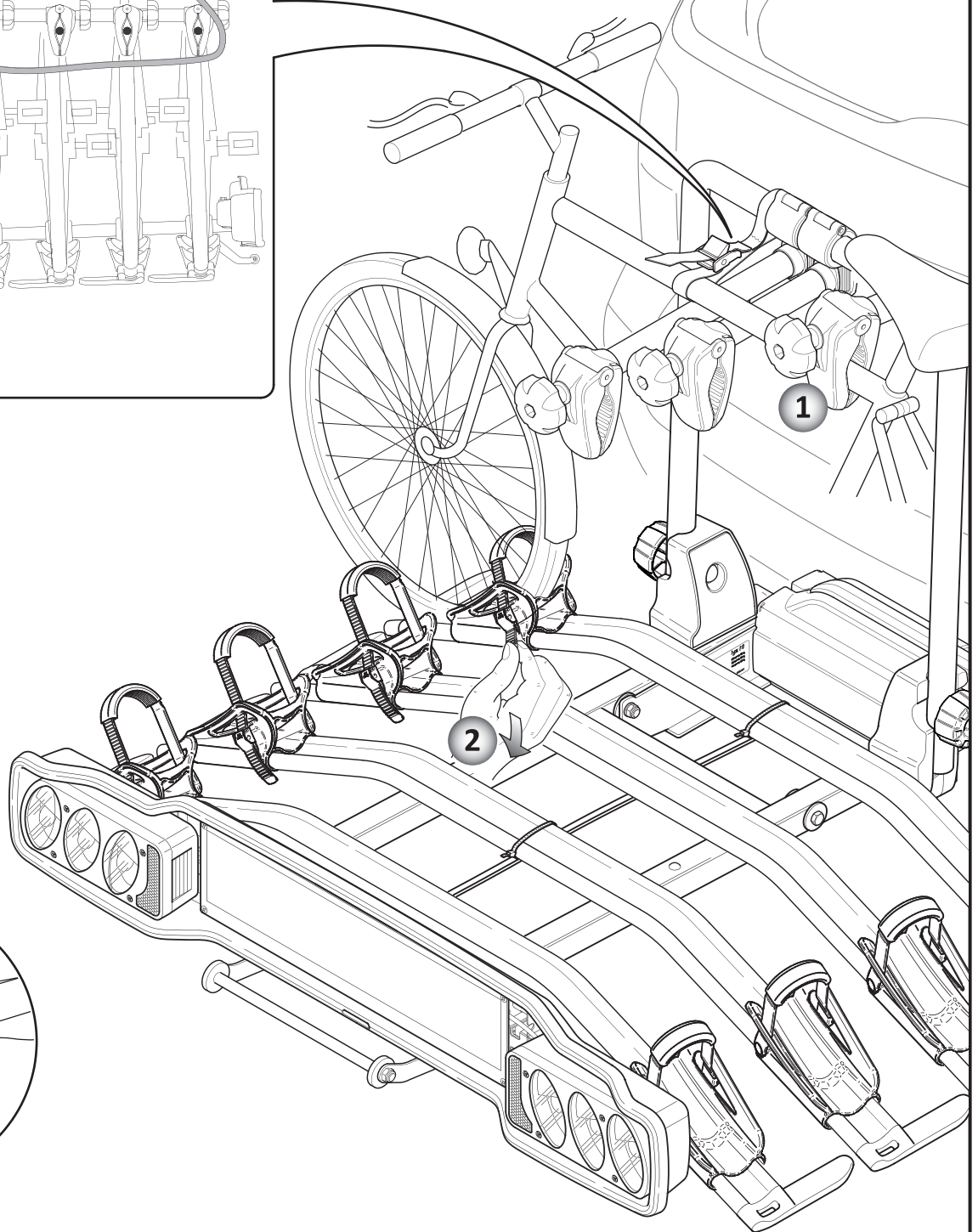
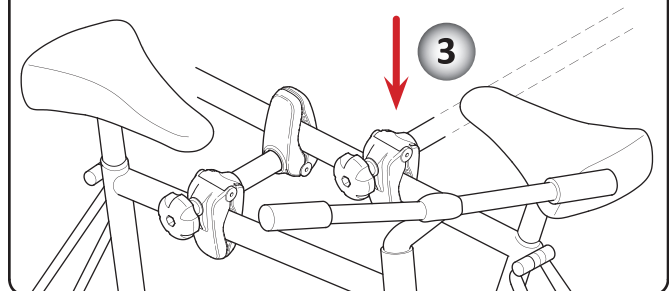


Fig. H



$\varnothing$  min = 20 mm  
max = 60 mm

Fig. H1



Optional

1

2

3

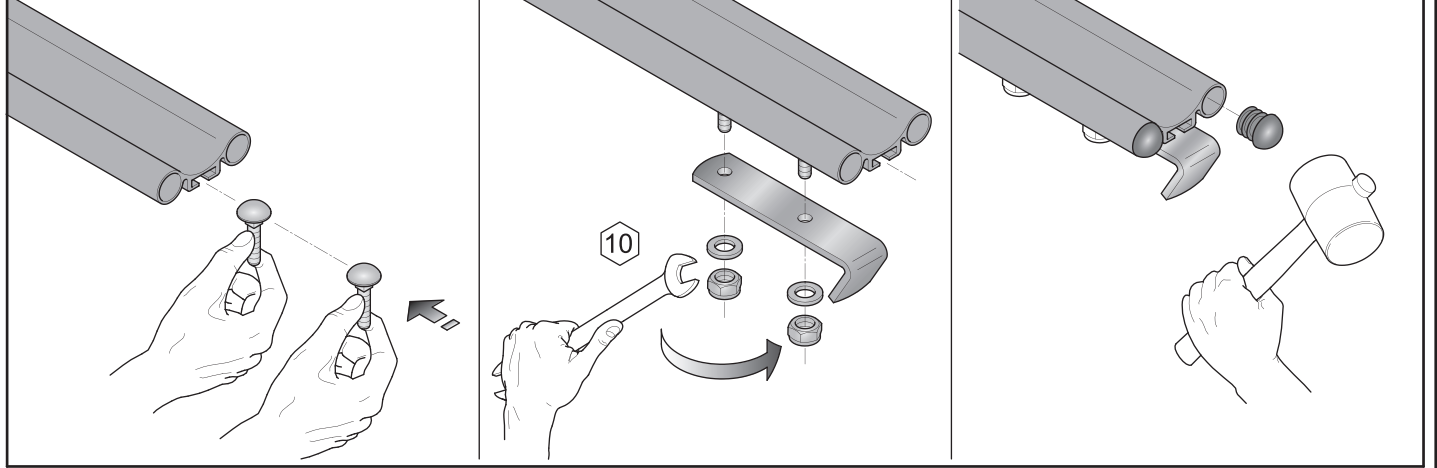


Fig. 1

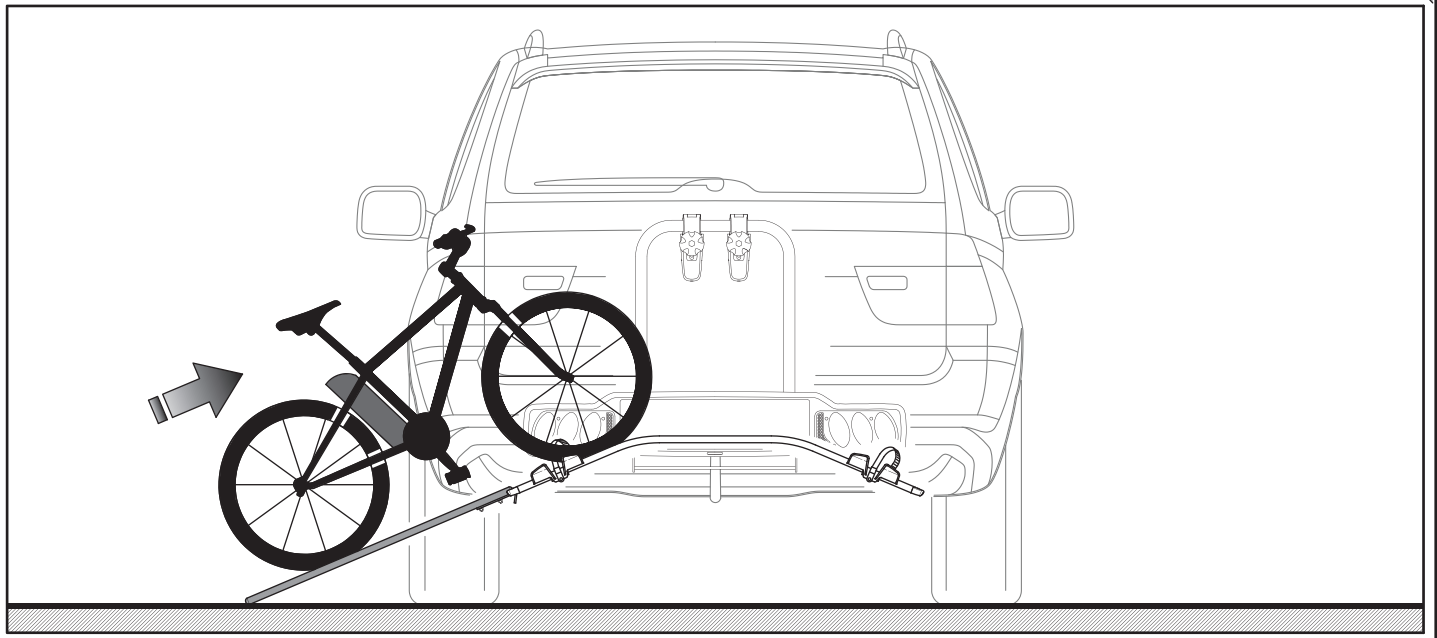
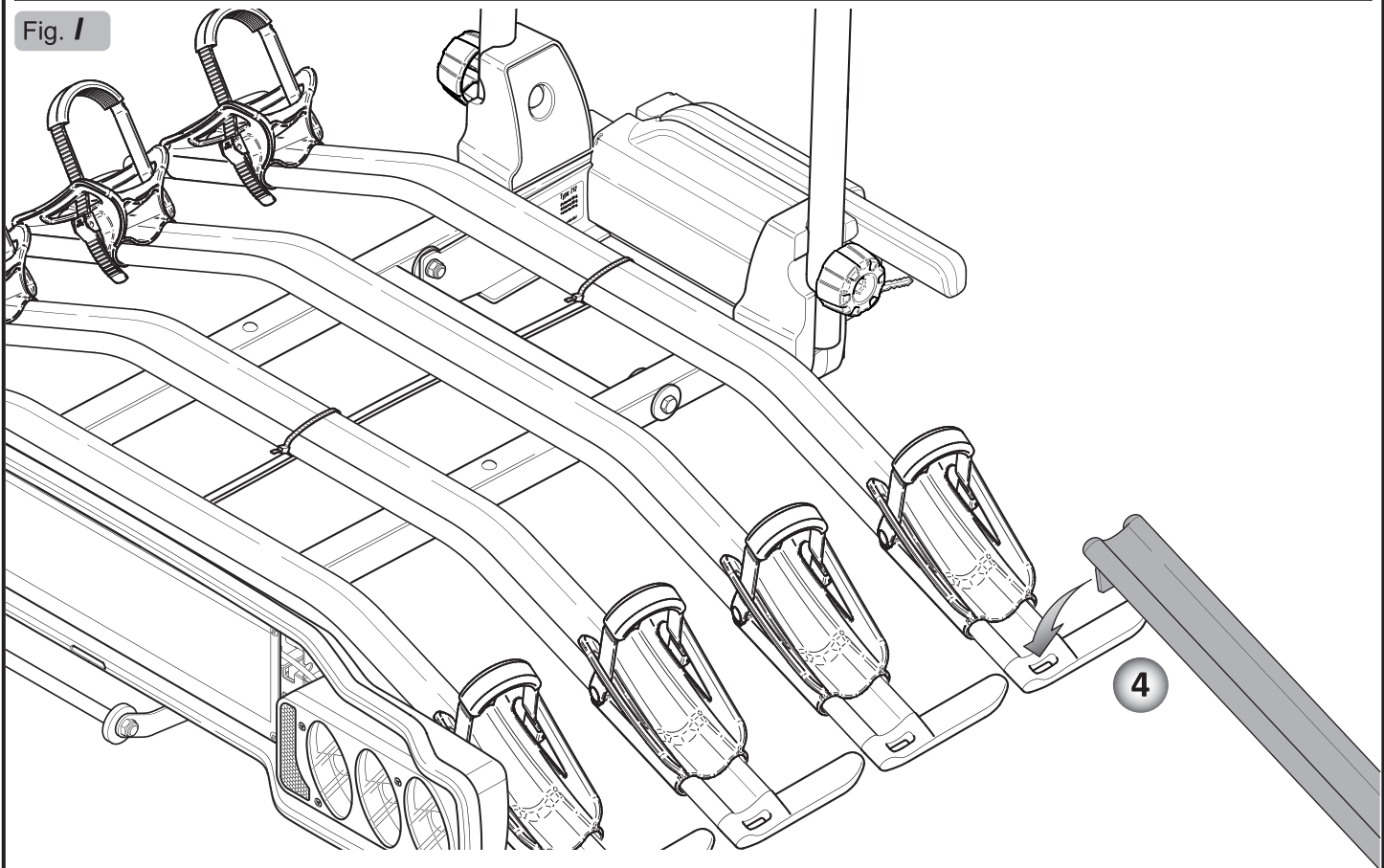




Fig. L

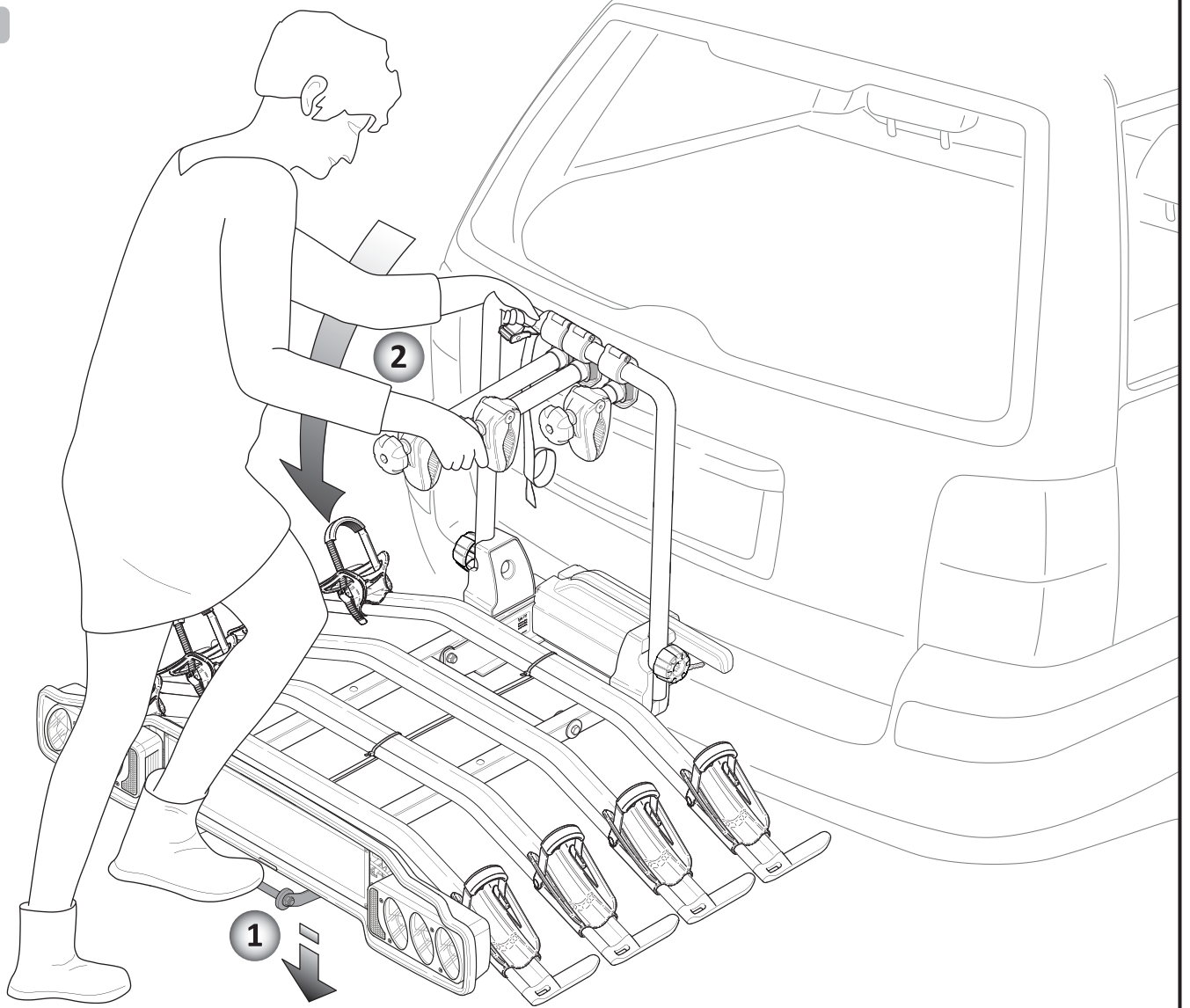
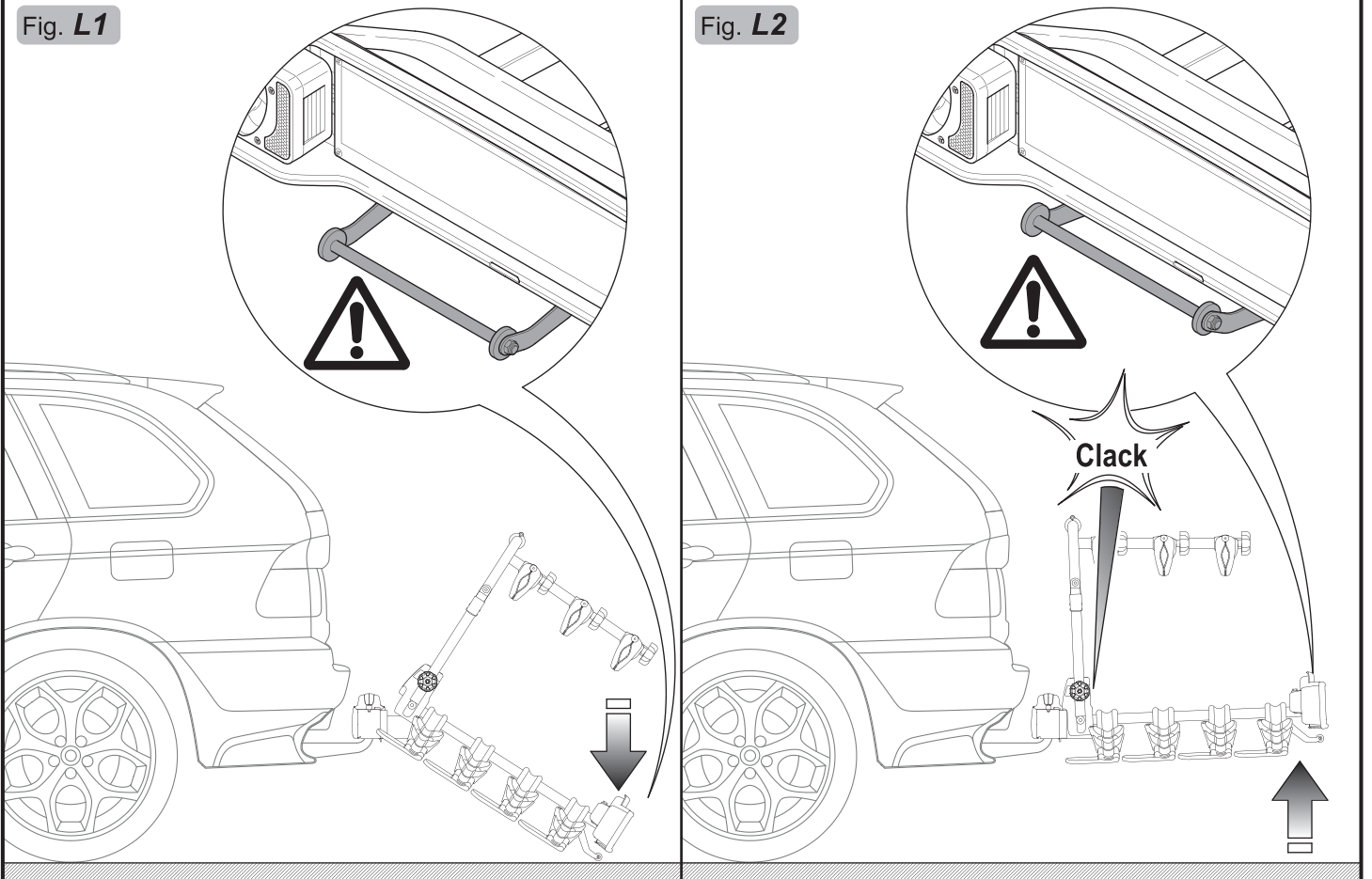


Fig. L1

Fig. L2







# ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E L'IMPIEGO

Ogni volta che si usa questo prodotto devono essere considerate le informazioni sotto riportate: il portabici è un prodotto sicuro se usato correttamente, al contrario, se usato male, può arrecare danni a Voi e ad altri che vi seguono in strada.

## COME INSTALLARE IL PORTABICI SUL GANCIO TRAINO

Per il montaggio in sicurezza del portabici e per evitare danni al veicolo si consiglia di richiedere l'aiuto di un'altra persona.

Eseguire in sequenza le operazioni indicate nelle figure **A-B-C-D-E-F1-F2**.

### Regolazione della forza di chiusura della leva

E' sempre necessario effettuare la prima regolazione al momento dell'acquisto del prodotto. Successivamente il controllo della forza di chiusura deve essere effettuato ad ogni utilizzo procedendo nuovamente con la regolazione nel caso in cui fosse necessario. Al fine di prevenire incidenti e danni è opportuno richiedere, anche in questa fase, l'aiuto di un'altra persona. Dopo aver sbloccato e alzato la leva (**2-3 fig. F1**) il portabici deve essere mantenuto in posizione orizzontale dalla seconda persona. La vite deve essere regolata con la chiave in dotazione in modo tale che la forza di chiusura sulla leva venga aumentata fino ad un minimo di 45 Kg. (**2-3 Fig. F2**). Assicurarsi che, con il dispositivo di fissaggio chiuso, il portaciclo non ruoti.

### **SOLO PER Art. 1575001**

Inserire i ganci delle cinghie ai bordi del portellone dell'autoveicolo, quindi inserire le cinghie nelle fibbie facendo attenzione al giusto verso di entrata (**1-2 Fig. G**).

**IMPORTANTE:** Verificare la tenuta delle cinghie stratonandole. Controllarne la tensione all'inizio del viaggio e durante le soste.

## POSIZIONAMENTO E FISSAGGIO DELLE BICICLETTE SUL PORTABICI

In caso di biciclette con forcelle o telai in carbonio, verificare con il produttore o il rivenditore della bicicletta se è possibile utilizzare il portabici.

Posizionare sul portabici per prima la bicicletta più grande e più pesante, mettere le ruote negli alloggiamenti ruota ed agganciarla al braccetto più corto (**1 Fig. H**). Fissare le ruote con le cinghie in dotazione (**2 Fig. H**). Ripetere le operazioni (**1-2 Fig. H**) per la seconda, la terza e la quarta bicicletta. La prima, la seconda e la terza bicicletta sono fissate all'arco di fissaggio con i braccetti di fissaggio (**1 Fig. H**), mentre la quarta è fissata

alla terza con il braccetto di fissaggio (**3 Fig. H1**).

**IMPORTANTE:** Per trasportare in sicurezza il carico il portabici è fornito di una cinghia che deve legare tutte le bici all'arco di fissaggio. Assicurarsi, tendendo sufficientemente la cinghia, che essa sia montata correttamente (**4 Fig. H2**).

### **OPTIONAL:**

per agevolare il carico delle bici è possibile aiutarsi con la rampa (Cod. 1585274) non in dotazione: per agganciarla al binario in alluminio seguire le istruzioni indicate in (**Fig. I**)

## INCLINAZIONE DEL PORTABICI

Per inclinare il portabici tenerlo sollevato con una mano mentre con il piede spingere la barra verso il basso (**1-2 Fig. L**). Per evitare lesioni e danni l'inclinazione del portabici da parte dell'operatore dovrebbe essere effettuata facendosi aiutare da una terza persona. Per la chiusura il portabici viene sollevato fino a quando il dispositivo di inclinazione si innesta completamente passando dalla posizione di inclinazione (**Fig. L1**) alla posizione di chiusura (**Fig. L2**).

## ATTENZIONE - NORME DI SICUREZZA

Oltre a quanto di seguito esposto preghiamo di osservare "Condizioni, consigli e limitazioni d'uso" di cui al certificato di prova per l'omologazione CE del tipo.

- Peso proprio e portata massima dei portabici:

\* Art. 1574999 (16,69 kg.) ---> 2 biciclette, portata max. 60 kg.

\* Art. 1575000 (18,73 kg.) ---> 3 biciclette, portata max. 60 kg.

\* Art. 1575001 (21,58 kg.) ---> 4 biciclette, portata max. 60 kg.

- Non utilizzare su strada il portabici con poggia ruota e portafanali in posizione chiusa.

- Non superare mai la portata consentita del gancio di traino installato. Il peso complessivo del portabici e del carico non devono mai superare la portata consentita. Mantenere la superficie della sfera del gancio di traino pulita eliminando eventuali tracce di sporco o olio.

- Il conducente è sempre responsabile del carico trasportato e quindi anche di effettuare un controllo al fine di verificarne l'adeguato fissaggio sia al momento della partenza, sia durante il viaggio ad intervalli regolari.

- Consultare il manuale dell'auto e verificare il rispetto delle specifiche riportate in merito al carico massimo consentito sull'asse posteriore.

- Verificare il rispetto del valore D (portata massima) del gancio traino indicato dal produttore dell'auto o del gancio traino; il valore D espresso per il gancio traino dovrebbe essere pari ad almeno (760 Kg)7,6 kN; i ganci traino più vecchi spesso indicano solamente il carico consentito sul gancio traino GA ed il carico totale consentito del veicolo trainante GK anziché il valore D; in tal caso il valore D può essere così calcolato prendendo i valori nel libretto di manutenzione della vettura o nel libretto di immatricolazione:

$$D = \frac{9,81}{1000} \times \frac{(GA \times GK)}{(GA + GK)}$$

(D in [kN] / GA in [kg] / GK in [kg])

- Togliere dalle biciclette trasportate eventuali seggiolini per bambini, cestini, coperture per pioggia o qualsiasi altro elemento che potrebbe staccarsi o aumentare la resistenza aerodinamica.
- Il numero di biciclette trasportate non deve superare quello previsto in base al modello acquistato.
- Nessuna parte delle biciclette caricate come, per esempio, manubri o pedali, devono essere lasciati in posizione di utilizzo classico, vanno piegati onde evitare sporgenze pericolose.
- Per bici di forma particolare deve essere verificata la compatibilità col portabici.
- Per bici senza barra orizzontale (bici per donna) può essere necessario utilizzare una barra addizionale (optional Cod. 1766698).
- Per bici da bambino la compatibilità non può essere garantita.
- Assicurarsi che il portabici sia montato correttamente sul gancio di traino e che le biciclette siano fissate come da istruzioni fornite.
- Il portabici è idoneo solo per il trasporto di biciclette.
- Prima di partire controllare la completa funzionalità delle luci posteriori; verificare, in particolare, il funzionamento delle frecce direzionali.
- Mantenere pulite le connessioni (spina dispositivo e presa motrice), intervenendo con materiali appropriati ove si rendesse necessario.
- Non utilizzare e/o agganciare il portabici all'auto senza aver prima effettuato il collegamento elettrico.
- Verificare che i cavi elettrici non siano danneggiati o possano esserlo per interferenze con altri elementi del veicolo o possano, in qualche modo, essere tranciati accidentalmente.
- I dispositivi di illuminazione non sono progettati per essere immersi in acqua.
- Eventuali interventi rilevanti sull'impianto elettrico e sulle connessioni devono essere eseguiti da personale specializzato.
- Provvedere con un'adeguata replica della targa da applicare sul portabici gancio traino.
- Tenere presente che con l'utilizzo del portabici gancio traino le sporgenze posteriori del veicolo sono diverse rispetto al normale, fate, quindi, attenzione alle manovre di retromarcia e di parcheggio per il maggior ingombro in lunghezza dell'autoveicolo, considerare che il peso delle biciclette caricate sul portabici cambia il comportamento della guidabilità dell'auto soprattutto in presenza di vento laterale, in curva o in caso di frenata; viaggiare rispettando i limiti di velocità del codice stradale prestando attenzione alle condizioni della strada ed evitando scossoni.
- Se la visuale posteriore risulta ostruita equipaggiare il veicolo con adeguati specchietti retrovisori che garantiscano una guida in sicurezza.
- Al fine di evitare danni, se il cofano/portellone è provvisto di apertura automatica, dovete utilizzare questa funzione con molta attenzione.
- Le luci posteriori dell'auto vengono completamente o parzialmente oscurate in caso di utilizzo del dispositivo gancio traino, per questo motivo il portabici che avete acquistato è dotato di un ulteriore sistema di luci e targa. Il numero e la tipologia di luci necessarie dipendono dalla data di prima immatricolazione del veicolo secondo quanto segue:

| <b>IMMATRICOLAZIONE PRIMA DEL<br/>01.01.1987</b>  |
|---|
| Non è obbligatorio il funzionamento delle luci fendinebbia e delle luci di retromarcia del portabici gancio traino. |
| E' consentito l'uso di una spina a 7 poli.  |

| <b>IMMATRICOLAZIONE TRA<br/>IL 01.01.1987 ED IL 31.12.1990</b>   |
|--|
| Non è obbligatorio il funzionamento delle luci fendinebbia ma è obbligatorio il funzionamento delle luci di retromarcia del portabici gancio traino.   |
| E' consentito l'uso della spina a 7 poli. In caso di incompatibilità tra presa e spina utilizzare gli appositi adattatori che si trovano in commercio. |

| <b>IMMATRICOLAZIONE DOPO IL<br/>01.01.1991</b>  |
|---|
| Tutte le luci del portabici gancio traino devono essere funzionanti. Luci fendinebbia e luci di retromarcia sono obbligatorie.  |
| E' necessario l'utilizzo di un relè o di una presa elettrica con un sistema di sconnessione che assicuri che le luci fendinebbia del veicolo vengano spente automaticamente in caso di utilizzo del gancio traino e che vengano riaccese non appena viene rimossa la spina (Solo la spina a 13 poli risponde a tale requisito). |

| <b>IMMATRICOLAZIONE DOPO IL<br/>01.01.1998</b>   |
|--|
| Il portabici gancio traino non deve coprire le luci del terzo stop. Il terzo stop deve essere visibile in caso contrario deve essere ripetuto sul portabici gancio traino. |
|  |

- Se il carico proietta più di 40 cm oltre la superficie delle luci del portabici gancio traino allora è necessario segnalarlo visivamente.
- Controllare, inizialmente dopo un breve percorso, e successivamente a intervalli regolari, tutti gli elementi di fissaggio del portabici.
- Verificare la distanza tra il portabici, le biciclette e il/i tubo/i di scarico per evitare eventuali danni imputabili al calore.
- Per aumentare la sicurezza stradale e per un corretto risparmio energetico smontare il portabici quando non viene utilizzato.
- E' vietato modificare il portabici ed i suoi componenti. Sostituire immediatamente qualsiasi parte usurata o danneggiata esclusivamente con ricambi originali.
- La pulizia del portabici può essere eseguita con acqua tiepida e/o un prodotto detergente per auto. Riporre il portabici a temperature moderate ed al riparo dall'umidità.

#### **SI RACCOMANDA DI CONSERVARE LE ISTRUZIONI DI USO DEL PRODOTTO E DI CONSULTARLE AD OGNI UTILIZZO**

**Né il produttore, né il rivenditore, né l'importatore possono essere responsabili dei danni causati da un uso non conforme alle istruzioni allegata ed al non rispetto delle norme di sicurezza sopra elencate.**

**ATTENZIONE: attenersi alla normativa del codice stradale vigente nello stato in cui si usa il portabici.**



Whenever this product is used the following information must be taken into consideration: the bike rack is a safe product if used correctly, but if it is used incorrectly it can cause damages to you and to anyone driving behind you.

## HOW TO INSTALL THE BIKE CARRIER ON THE TOWBALL

For personal safety and to avoid damaging the vehicle we recommend 2 people mount the bike carrier.

Follow in sequence the actions in fig. **A-B-C-D-E-F1-F2**.

### Adjustment of closing lever force

It is always necessary to make the first adjustment when the product is purchased. Then, every time the product is used, the clamping force must be checked and adjusted if necessary. In order to prevent accidents and damage it is advisable to ask a second person to assist you in this procedure as well. After disengaging and lifting the lever horizontal position (**2-3 Fig. F1**), The screw must be adjusted with the wrench provided so that the clamping force on the lever is increased to a minimum of 45 Kg. (**2-3 Fig. F2**). Make sure that the bike rack does not rotate when the clamping device has been locked.

### ONLY FOR Art. 1575001

Attach the strap hooks to the edges of the vehicle hatch, then insert the straps in the buckles (make sure the inlet direction is correct (**1-2 Fig. G**)). **IMPORTANT:** Give the straps a good tug to check for tightness. Check the tightness before starting and during the trip.

## POSITIONING AND FIXING THE BIKES ON THE BIKE RACK

In the case of bikes with carbon frames or forks, always consult the bike manufacturer or dealer to check if you are allowed to use the carrier.

Place the biggest and heaviest bike on the bike rack first, position the wheels in the tire cradles and fix it to the shortest arm (**1 Fig. H**). Secure the wheels by means of the fixing straps (**2 Fig. H**). Repeat the operations in (**1-2 Fig. H**) for the second, third and fourth bikes. The first, second and third bikes are secured to the fixing arch with the fixing arms (**1 Fig. H**), whereas the fourth bike is secured to the third bike with fixing arm (**3 Fig. H1**).

**IMPORTANT:** For safe transportation of the load the bike carrier is supplied trap for tying es to the fixing arch . Check that the belt is mounted correctly by pulling on it (**4 Fig. H2**).

### OPTIONAL:

to load easily your bike on the carrier you can use the specific trail (Cod. 1585274) not included in the product package. To hook it correctly please follow instruction (**Fig. I**).

## BIKE RACK INCLINATION

To tilt the bike rack hold it up with one hand while you press the pedal (**1-2 Fig. L**). To avoid injury or damage, this operation of tilting the bike rack should be carried out with the help of a third person. To close the bike rack, lift it until the tilt mechanism engages completely by passing from the tilt position (**Fig. L1**) to the closed position (**Fig. L2**).

## ATTENTION – SAFETY REQUIREMENTS

As well as the information described below please observe the “Conditions, suggestions and limits for use” specified in the EC type test certificate.

- Weight and maximum capacity of bike racks:

\* Art. 1574999 (16,69 kg.) ---> 2 bikes, max. capacity 60 kg.

\* Art. 1575000 (18,73 kg.) ---> 3 bikes, max. capacity 60 kg.

\* Art. 1575001 (21,58 kg.) ---> 4 bikes, max. capacity 60 kg.

- Do not use the cycle carrier on the road with wheel supports and light bar in closed position.
- Never exceed the permitted capacity of the towing hook installed. The combined weight of the bike rack and the load must never exceed the permitted capacity. Keep the towing hook ball surface clean from dirt and oil.
- The driver is always responsible for the load he is transporting and consequently he is also responsible for checking the fastenings both before starting the trip and at regular intervals during the trip.
- Check the car manual for the specifications concerning the maximum permissible rear axle weight.
- Verify compliance with the value **D** (maximum load bearing capacity) of the towball specified by the car or towball manufacturer; the value **D** for the towball must be at least **(760 Kg) 7.6kN**; older towballs often only specify the permissible load on the towball **GA** and the total permissible load of the towing vehicle **GK** rather than value **D**; in this case the value **D** can be calculated using the values specified in the vehicle maintenance or registration booklet:

$$D = \frac{9,81}{1000} \times \frac{(GA \times GK)}{(GA + GK)}$$

(D in [kN] / GA in [kg] / GK in [kg])

- Remove from the transported bikes children's seats, transport baskets, rain covers or other elements that could get lost or increase the air resistance.
- Do not carry more bikes than the number indicated for a specific model.
- Bike parts, such as for example the handlebars or pedals, must not be left in the normal position of use; they must be folded to avoid dangerous projections.
- Compatibility with the bike carrier must be checked in the case of bikes with particular forms.
- If the bicycle does not have a crossbar (woman's bike) it may be necessary to use an additional bar (optional Cod. 1766698).
- Compatibility cannot be guaranteed in the case of children's bikes.
- Ensure that the bike rack is fitted correctly on the towing hook and that the bikes are secured as instructed.
- The bike rack is only suitable for transporting bicycles.
- Before leaving, check that the rear lights function correctly. Also check that the indicator lights work correctly.
- Keep the connections clean (lighting board power plug and power outlet on the vehicle ); use suitable cleaning materials when necessary.
- Do not use and/or attach the bike rack to the car before making the electrical connections.
- Check that the electrical cables are not damaged or likely to be damaged by interference with other elements of the vehicle or that they could, in any way, be accidentally cut.
- The lighting devices are not designed to be immersed in water.
- Any major work required to be done on the electrical system and connections must be performed by qualified personnel.
- Provide an additional number plate to be attached to the towball bike rack.
- Keep in mind that when driving a vehicle with a towball bike carrier the rear load projection is different to the normal projection, therefore, take care when reversing or parking as you need to consider the longer length of the vehicle; also be aware that the weight of the bikes loaded on the carrier alter the handling characteristics of the vehicle particularly in crosswind conditions, on bends or when braking; When on the road, respect the highway code speed limits and pay attention to the road conditions to prevent jolts.
- If the driver's rear view is obstructed the vehicle must be equipped with rearview mirrors to ensure safe driving.
- To avoid damage, if the boot lid is equipped with an automatic opening function, use this function with care.
- The rear lights of the vehicle are partially or completely covered when using the towball carrier which is why the model that you have purchased is equipped with an extra light and numberplate system. The necessary number and type of lights depend on the date of the vehicle's first registration, as set out below:

|   |
|---|
| <b>REGISTRATION BEFORE<br/>01.01.1987</b>   |
| It is not obligatory to use fog lights or reversing lights on the towball bike carrier. |
| Use of a 7 pin plug is permitted.   |

|   |
|---|
| <b>REGISTRATION BETWEEN<br/>01.01.1987 AND 31.12.1990</b>   |
| It is not obligatory to use fog lights but it is mandatory to use the reversing lights of the towball bike carrier.                                       |
| Use of a 7 pin plug is permitted. In the event of incompatibility between socket and plug use suitable adaptors that are readily available on the market. |

|  |
|--|
| <b>REGISTRATION AFTER<br/>01.01.1991</b>   |
| ALL the lights of the towball bike carrier must be operational. Fog lights and reversing lights are obligatory.  |
| It is necessary to use a relay or electric plug with a cutoff system that ensures that the vehicle's fog lights switch off automatically when the towball bike carrier is used and come on as soon as the plug is removed (Only a 13 pin plug complies with this requirement). |

|  |
|--|
| <b>REGISTRATION AFTER<br/>01.01.1998</b>   |
| The towball bike carrier must not cover the third brake lights. The third brake light must be visible otherwise it must be repeated on the towball bike carrier. |
|  |

- If the load protrudes more than 40 cm beyond the surface of the lights of the towball bike carrier then a visual sign must be attached to it.
- Check all the bike rack fixing elements after a short while, then at regular intervals.
- Check the distance between the bike rack, the bikes and the exhaust pipe(s) to avoid heat damages.
- To increase road safety and to reduce fuel consumption, remove the bike rack when not in use.
- Modifications to the bike rack and its components are not permitted. Immediately replace any worn or damaged part using original spare parts exclusively.
- The bike rack can be cleaned by using warm water and/or car shampoo. Store the bike rack in dry conditions at moderate temperatures.

**WE RECOMMEND YOU KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFEPLACE AND READ THEM EACH TIME YOU USE THE CARRIER.**

**Neither the manufacturer nor the retailer, importer, distributor makes any responsibility for the misuse of this product, or a use not in accordance with our instructions.**

**WARNING : Keep within the laws of the country in which you are using the bike carrier.**





# ES INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE Y LA UTILIZACIÓN

Cada vez que se usa este producto, se debe considerar la siguiente información: el portabicicletas es un producto seguro si se utiliza correctamente; por el contrario, si se usa mal, puede provocar daños a usted y a los conductores que le siguen.

## CÓMO INSTALAR EL PORTABICICLETAS EN EL GANCHO DE REMOLQUE

Para montar el portabicicletas en condiciones de seguridad y evitar daños al vehículo, se recomienda solicitar la ayuda de otra persona.

Realice en secuencia las operaciones indicadas en las figuras **A-B-C-D-E-F1-F2**.

### Regulación de la fuerza de cierre de la palanca

Siempre es necesario realizar la primera regulación en el momento de la compra del producto. Posteriormente, el control de la fuerza de cierre se debe realizar cada vez que se utiliza, regulándolo nuevamente si es necesario. Para prevenir accidentes y daños, también en esta fase es oportuno solicitar la ayuda de otra persona. Después de desbloquear y levantar la palanca (**2-3 Fig. F1**), el portabicicletas debe ser mantenido en posición horizontal por la segunda persona. El tornillo se debe regular con la llave suministrada, de tal forma que la fuerza de cierre sobre la palanca aumente hasta un mínimo de 45 kg (**2-3 Fig. F2**). Verifique que, con el dispositivo de fijación cerrado, el portabicicletas no gire.

### SOLO PARA Art. 1575001

Coloque los ganchos de las correas en los bordes de la puerta trasera del vehículo y, a continuación, introduzca las correas en las hebillas, prestando atención al correcto sentido de entrada (**1-2 Fig. G**).

**IMPORTANTE:** Verifique la resistencia de las correas, tirando de ellas. Controle su tensión al principio del viaje y durante las paradas.

## COLOCACIÓN Y FIJACIÓN DE LAS BICICLETAS EN EL PORTABICICLETAS

En el caso de las bicicletas con horquillas o cuadros de carbono, consulte siempre al fabricante o distribuidor de la bicicleta para comprobar que se puede utilizar el portabicicletas.

Coloque primero en el portabicicletas la bicicleta más grande y pesada; introduzca las ruedas en los alojamientos correspondientes y engánchela en el brazo más corto (**1 Fig. H**). Fije las ruedas con las correas suministradas (**2 Fig. H**).

Repita las operaciones (**1-2 Fig. H**) para la segunda, la tercera y la cuarta bicicleta. La primera, la segunda y la tercera bicicleta se fijan al arco de fijación con los brazos de fijación (**1 Fig. H**), mientras que la cuarta se fija a la tercera con el brazo de fijación (**3 Fig. H1**).

**IMPORTANTE:** Para transportar la carga en forma segura, el portabicicletas está dotado de una correa que debe sujetar todas las bicicletas al arco de fijación. Tense suficientemente la correa para verificar que la misma haya sido montada correctamente (**4 Fig. H2**).

### OPTIONAL:

para facilitar la carga de las bicicletas, es posible ayudarse con el riel (Cod. 1585274) no suministrado; para engancharlo al carril de aluminio, siga las instrucciones en la (**Fig. I**).

## INCLINACIÓN DEL PORTABICICLETAS

Para inclinar el portabicicletas, manténgalo levantado con una mano y empuje la barra hacia abajo con el pie (**1-2 Fig. L**). Para evitar lesiones y daños, la inclinación del portabicicletas debe ser regulada con la ayuda de una tercera persona. Para cerrarlo, el portabicicletas se levanta hasta que el dispositivo de inclinación se engancha completamente, pasando de la posición de inclinación (**Fig. L1**) a la posición de cierre (**Fig. L2**).

## ATENCIÓN - NORMAS DE SEGURIDAD

Además de lo indicado a continuación, se ruega observar las "Condiciones, consejos y limitaciones de uso" incluidas en el certificado de ensayo para la homologación CE.

- Peso propio y capacidad máxima de los portabicicletas:

\* Art. 1574999 (16,69 kg.) ---> 2 bicicletas, capacidad máx. 60 kg.

\* Art. 1575000 (18,73 kg.) ---> 3 bicicletas, capacidad máx. 60 kg.

\* Art. 1575001 (21,58 kg.) ---> 4 bicicletas, capacidad máx. 60 kg.

- No utilice el portabicicletas en la calle con el apoyo para las ruedas y el portafaros plegados.apoyos para las ruedas.
- No superar nunca la capacidad de carga permitida por el gancho de remolque instalado. El peso total del portabicicletas y de la carga nunca debe superar la capacidad máxima permitida. Mantenga la superficie de la bola del gancho de remolque limpia, eliminando eventuales restos de suciedad o aceite.
- El conductor siempre es responsable de la carga transportada y, por lo tanto, también de realizar un control con el objetivo de verificar su adecuada fijación, tanto en el momento de partir como durante el viaje, a intervalos regulares.
- Consulte el manual del coche y verifique el cumplimiento de las especificaciones de carga máxima del eje trasero.
- Verifique el cumplimiento del valor **D** (capacidad máxima) del gancho de remolque, indicado por el fabricante del coche o del gancho de remolque; el valor **D** para el gancho de remolque debería ser de al menos **(760 Kg) 7,6 KN**; los ganchos de remolque más viejos frecuentemente indican solamente la carga permitida para el gancho de remolque **GA** y la carga total permitida para el vehículo tractor **GK**, en lugar del valor **D**; en este caso, el valor **D** se puede calcular tomando los valores indicados en la libreta de mantenimiento del vehículo o en el certificado matriculación:

$$D = \frac{9,81}{1000} \times \frac{(GA \times GK)}{(GA + GK)}$$

(D in [kN] / GA in [kg] / GK in [kg])



- Saque de las bicicletas transportadas eventuales sillas para niños, cestas, cubiertas para lluvia o cualquier otro elemento que pueda desprenderse o aumentar la resistencia aerodinámica.
- El número de bicicletas transportadas no debe superar el previsto para el modelo adquirido.
- Ninguna parte de las bicicletas cargadas (por ejemplo, manillares o pedales) debe quedar en la posición normal de uso; por el contrario, se deben plegar para evitar el peligro representado por las partes sobresalientes.
- Para las bicicletas de formas especiales se debe verificar la compatibilidad con el portabicicletas.
- Para las bicicletas sin barra horizontal (bicicletas de mujer) puede ser necesario utilizar una barra adicional (accesorio opcional Cod. 1766698).
- Para las bicicletas de niño no se garantiza la compatibilidad.
- Verifique que el portabicicletas esté correctamente instalado en el gancho de remolque y que las bicicletas estén fijadas según lo indicado en las instrucciones.
- El portabicicletas es idóneo exclusivamente para el transporte de bicicletas.
- Antes de arrancar, verifique el correcto funcionamiento de las luces traseras; en particular, verifique el funcionamiento de los indicadores de dirección.
- Mantenga limpias las conexiones (clavija del dispositivo y toma motriz), utilizando materiales adecuados si es necesario.
- No utilice ni enganche el portabicicletas al coche sin haber realizado antes la conexión eléctrica.
- Verifique que los cables eléctricos no estén dañados, que no puedan dañarse debido al contacto con otros elementos del vehículo y que no puedan cortarse accidentalmente.
- Los dispositivos de iluminación no están proyectados para ser sumergidos en agua.
- Las intervenciones importantes en la instalación eléctrica y en las conexiones deben ser realizadas por personal especializado.
- Aplique una copia de la placa de matrícula en el portabicicletas con gancho de remolque.
- Tenga presente que, utilizando el portabicicletas con gancho de remolque, las partes sobresalientes traseras del vehículo son diferentes de las normales. Por lo tanto, preste atención durante las maniobras de marcha atrás y estacionamiento, debido a la mayor longitud del vehículo. Recuerde que el peso de las bicicletas cargadas en el portabicicletas cambia el comportamiento del coche, sobre todo con viento lateral, en las curvas y en las frenadas. Viajar respetando los límites de velocidad establecidos por el código de circulación, prestando atención a las condiciones de la calle y evitando sacudidas.
- Si la visibilidad trasera resulta obstruida, equipe el vehículo con espejos retrovisores adecuados, que garanticen una conducción segura.
- Para evitar daños, si la tapa del maletero/puerta trasera está dotada de apertura automática, dicha función se debe utilizar con la máxima atención.
- Las luces traseras del coche quedan total o parcialmente cubiertas en caso de uso del dispositivo con gancho de remolque; por este motivo, el portabicicletas está dotado de un sistema de luces y matrícula adicionales. El número y el tipo de luces necesarias dependen de la fecha de primera matriculación del vehículo, tal como se indica a continuación:

| <b>MATRICULACIÓN ANTES DEL<br/>01.01.1987</b>   |
|---|
| No es obligatorio el funcionamiento de las luces antiniebla ni de las luces de marcha atrás del portabicicletas con gancho de remolque. |
| Está permitido el uso de una clavija de 7 polos.  |

| <b>MATRICULACIÓN ENTRE EL<br/>01.01.1987 Y EL 31.12.1990</b>  |
|---|
| No es obligatorio el funcionamiento de las luces antiniebla, pero es obligatorio el funcionamiento de las luces de marcha atrás del portabicicletas con gancho de remolque. |
| Está permitido el uso de una clavija de 7 polos. En caso de incompatibilidad entre la toma y la clavija, utilice los adaptadores disponibles en el mercado.                 |

| <b>MATRICULACIÓN DESPUÉS DEL<br/>01.01.1991</b>   |
|---|
| Todas las luces del portabicicletas con gancho de remolque deben funcionar. Las luces antiniebla y las luces de marcha atrás son obligatorias.  |
| Es necesario el uso de un relé o de una toma eléctrica con un sistema de desconexión que garantice que las luces antiniebla del vehículo se apaguen automáticamente cuando se utiliza el gancho de remolque y se enciendan al extraer la clavija (solo la clavija de 13 polos cumple este requisito). |

| <b>MATRICULACIÓN DESPUÉS DEL<br/>01.01.1998</b>  |
|--|
| El portabicicletas con gancho de remolque no debe cubrir las luces de la tercera luz de freno. La tercera luz de freno debe ser visible; en caso contrario, debe estar replicado en el portabicicletas con gancho de remolque. |
|  |

- Si la carga sobresale más de 40 cm con respecto a la superficie de las luces del portabicicletas con gancho de remolque, es necesario indicarlo visualmente.
- Después de un breve recorrido y a intervalos regulares durante el viaje, controle todos los elementos de fijación del portabicicletas.
- Compruebe la distancia entre el portabicicletas, las bicicletas y el/los tubo/s de escape, para evitar eventuales daños imputables al calor.
- Para aumentar la seguridad vial y para un correcto ahorro energético, desmonte el portabicicletas cuando no se utiliza.
- Se prohíbe modificar el portabicicletas y sus componentes. Sustituya inmediatamente cualquier parte desgastada o deteriorada utilizando exclusivamente repuestos originales.
- La limpieza del portabicicletas puede hacerse con agua templada y/o un producto detergente para automóviles. Guarde el portabicicletas a temperaturas moderadas y protegido de la humedad.

## CONSERVE LAS INSTRUCCIONES DE USO DEL PRODUCTO Y CONSÚTELAS CADA VEZ QUE LO USE

**Ni el fabricante ni el minorista ni el importador pueden ser responsabiliza de los daños ocasionados por un uso no conforme a las instrucciones adjuntas y por el incumplimiento de las normas de seguridad expuestas.**  
**ATENCIÓN: respete la normativa del código de circulación vigente en el país en el que se use el portabicicletas.**



